



Built to Lead

Per la diffusione immediata: 2/8/2016

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA PRIMA TAPPA DI UN
FONDAMENTALE PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE NELL’EAST SIDE DI
BUFFALO**

La Commissione urbanistica di Buffalo completa la revisione ambientale e approva il piano per il Centro di formazione della forza lavoro che servirà da 300 a 400 lavoratori ogni anno

Puoi guardare il rendering del progetto [qui](#)

Oggi il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato un importante risultato per il progetto Western New York Workforce Training Center, che prevede la riqualificazione delle proprietà sottoutilizzate del corridoio Northland in una nuova struttura destinata alla formazione della forza lavoro. La Commissione urbanistica di Buffalo ha approvato il piano di costruzione, dopo aver riscontrato che nessun impatto ambientale significativo sarà associato alla riqualificazione dell’intera area da 35 acri.

L’approvazione segna un momento significativo per il progetto, che ora è più vicino alla finalizzazione della progettazione architettonica e ingegneristica e dei documenti di costruzione, e alla stima dei costi della riqualificazione necessaria per ospitare il nuovo Centro di formazione della forza lavoro. Si stima che il centro sarà operativo a fine 2017, e formerà da 300 a 400 lavoratori ogni anno per il settore manifatturiero e dell’energia.

“Questa misura accelererà la riqualificazione dell’East Side di Buffalo, e preparerà le generazioni future ai lavori che alimentano la rivitalizzazione della regione occidentale di New York”, **ha riferito il Governatore Cuomo**. “Questo progetto è frutto degli sforzi costanti compiuti dalla nostra amministrazione per far crescere l’economia di Buffalo, e saprà creare opportunità per i residenti e le imprese della New York occidentale per anni a venire”.

Il governatore Cuomo ha annunciato a settembre 2014 che 6,7 milioni di dollari sarebbero stati destinati all’acquisizione e alla valorizzazione urbanistica di una vasta area di terreno industriale vuoto o sottoutilizzato, situata nel corridoio Northland dell’East Side di Buffalo. Empire State Development, l’agenzia statale preposta allo sviluppo economico, ha concesso alla Buffalo Urban Development Corporation, agenzia non profit dedicata al recupero e allo sviluppo dei terreni della città di Buffalo, i fondi per acquistare i terreni e recuperare le proprietà.

A luglio 2015 il governatore Cuomo ha reso noti i piani per il Centro di formazione della forza lavoro – un nuovo polo che si concentrerà principalmente sulla formazione alla carriera nei settori del manifatturiero avanzato e dell'energia. Al centro sarà collegato un parco aziendale da 44 milioni, incluso nel progetto di riconversione del corridoio Northland. Il polo formativo contribuirà a garantire la presenza di una notevole forza lavoro diversificata, costituita da lavoratori esperti e dotati di ottima formazione, pronti ad affrontare le sfide delle aziende elettriche e del manifatturiero avanzato nel XXI secolo. Il progetto è frutto di una collaborazione tra BUDC, ESD, la città di Buffalo e l'Autorità per l'energia elettrica di New York. Il finanziamento del progetto svolge un ruolo rilevante nell'iniziativa di rivitalizzazione del Governatore, Buffalo Billion.

Oltre ad aver approvato il piano di costruzione complessivo per la Fase I, la Commissione urbanistica di Buffalo ha anche completato la revisione ambientale necessaria per l'intero piano di riconversione, che identifica le proprietà lungo il corridoio che possono essere stabilizzate, rinnovate, ristrutturate, riqualificate e/o, in alcuni casi, essere oggetto di demolizione al fine di riportare l'area all'uso produttivo, sostenere la riqualificazione del quartiere circostante e dare opportunità lavorative ai residenti, creando un nuovo polo per il manifatturiero e la formazione professionale nell'East Side di Buffalo. Il progetto mira a realizzare un corridoio Northland totalmente riqualificato, che comprende in totale un'area di circa 750.000 piedi quadrati destinata all'industria leggera e all'uso come uffici.

Puoi visualizzare il piano di riconversione del corridoio Northland e i piani di costruzione del Western New York Workforce Training Center [qui](#) nella sezione Quick Links.

Si prevede che lo sviluppo del progetto sarà articolato su fasi distinte. La Fase I includerà lo sviluppo del Centro di formazione della forza lavoro e il rinnovamento/risanamento delle strutture esistenti di 638 Northland Avenue per l'uso multiplo. Le fasi successive, che BUDC dovrà sottoporre alla Commissione urbanistica per ottenere le ulteriori approvazioni necessarie, includerà la stabilizzazione, interventi di demolizione/riconversione e di risanamento mirati, e/o miglioramenti per le altre proprietà del corridoio Northland.

Il sindaco di Buffalo Byron Brown ha riferito: “Il responso della Commissione urbanistica di Buffalo è un altro importante risultato che consente di portare avanti questo progetto cruciale. L'impegno del governatore Cuomo verso il Centro di formazione della forza lavoro permetterà al Northland Redevelopment Project di accelerare la riqualificazione di quest'area di Buffalo – riutilizzando edifici e proprietà sfitti da lungo tempo e, cosa più importante, creando un ambiente nel quale i residenti della città potranno ottenere formazione di qualità, che li porterà a lavori ben pagati e sicuri. La mia amministrazione sosterrà questo progetto di sviluppo lungimirante, che rafforzerà la nostra città e darà più opportunità lavorative ai residenti, con altri 4 milioni di dollari”.

Howard Zemsky, presidente, commissario e CEO di Empire State Development, ha commentato: “L’approvazione della Commissione urbanistica di Buffalo segna un altro passo compiuto verso la stabilizzazione e la riqualificazione di queste proprietà industriali. Questo progetto rafforzerà l’area capitalizzando la crescita del nostro settore manifatturiero e dell’energia, e rivitalizzerà un quartiere a uso promiscuo, un tempo vibrante, dell’East Side di Buffalo.”

John Koelmel, presidente dell’Autorità per l’energia elettrica di New York, ha riferito: “Il Centro di formazione della forza lavoro sarà un patrimonio fondamentale, non solo per l’East Side di Buffalo ma anche per il resto della città e della regione. NYPA e le altre aziende di pubblico servizio hanno bisogno di un canale per la formazione costante di lavoratori qualificati, dato che sono molti i dipendenti che stanno raggiungendo l’età pensionabile. Il Centro svolgerà un ruolo rilevante garantendo che noi e gli altri possiamo soddisfare i futuri bisogni legati al personale”.

Il senatore Tim Kennedy ha commentato: “Grazie a un più che mai necessario investimento dello Stato di New York, questi edifici sfitti dell’East Side di Buffalo avranno presto nuova vita e un nuovo scopo: creare opportunità per i quartieri circostanti, che sono stati trascurati per troppo tempo. Con questa iniziativa da 44 milioni, il governatore Cuomo ha tenuto fede all’impegno assunto nei confronti dei residenti di questi quartieri, che ora disporranno di opportunità lavorative e formative a pochi passi da casa loro”.

La deputata Chrystal Peoples-Stokes ha riferito: “Gli investimenti strategici nell’East Side del governatore Cuomo, legati al vasto progetto di riqualificazione per il corridoio Northland, stanno procedendo. E’ una notizia confortante, perché il progetto garantirà che i residenti della città possano contare su opportunità di carriera nei settori del manifatturiero avanzato e dell’energia; porterà anche allo sviluppo di una manodopera qualificata e dotata di competenze diversificate per questi settori in crescita”.

Il direttore amministrativo della contea di Erie, Mark Poloncarz, ha detto: “Il Centro di formazione della forza lavoro offrirà formazione che porta a lavori di qualità per i residenti, e darà lo slancio all’East Side di Buffalo. Ora che il piano di costruzione è stato approvato, auspico che sul corridoio di Northland Avenue si possano presto avviare i lavori che trasformeranno questi edifici sfitti in un polo per il manifatturiero e l’energia, capace di attrarre lavoro e investimenti”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418